

33 924854
2014-07-02
15:38:31

BY-LAW NO. Z-14-44-1Z	ARRÊTÉ NO. Z-14-44-1Z
<p data-bbox="284 283 714 346">A by-law amending Zoning By-Law #Z-14-44 of the Town of Shediac</p> <p data-bbox="219 388 779 514">WHEREAS, the Council of the Town of Shediac has determined that it is in the public interest to amend the Zoning By-Law for the following purposes:</p> <ol data-bbox="219 556 779 1354" style="list-style-type: none">1. Pursuant to Section 39 of the <i>Community Planning Act</i>, to rezone the properties bearing P.I.D. # 01068147, 01079201 and 00883405 located on Main Street and along Pointe-du-Chêne Road in Shediac from Medium Density Residential (R2), High Density Residential (R3) and General Commercial (CG) Zones to the Campground (CA) Zone in order to allow the construction of a campground with approximately 650 sites.2. Therefore, the Council of the Town of Shediac, under authority vested in it by the <i>Community Planning Act</i> of the Province of New Brunswick, enacts:3. Any development undertaken in the area described in Section 1 shall meet the requirements established in Schedule A.4. This By-Law comes into force after the final passing of this by-law and upon its filing at the Registry Office. <p data-bbox="219 1386 738 1459">FIRST READING (by title) this 14th day of April, 2014.</p> <p data-bbox="219 1491 779 1564">SECOND READING (by title) this 14th day of April, 2014.</p> <p data-bbox="219 1596 779 1669">THIRD READING (by title) and ENACTMENT this 28th day of April, 2014.</p> <hr/> <p data-bbox="454 1764 535 1795">Mayor</p> <hr/> <p data-bbox="454 1879 535 1911">Clerk</p>	<p data-bbox="836 283 1307 346">Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage #Z-14-44 de la Ville de Shediac</p> <p data-bbox="795 388 1347 514">ATTENDU QUE le Conseil de la Ville de Shediac a déterminé qu'il est dans l'intérêt public de modifier l'arrêté de zonage pour les fins suivantes:</p> <ol data-bbox="795 556 1347 1354" style="list-style-type: none">1. Afin de changer le zonage, en vertu de l'article 39 de la <i>Loi sur l'urbanisme</i>, des propriétés portant les numéros d'identification 01068147, 01079201 et 00883405 et situées sur la rue Main et le long du chemin Pointe-du-Chêne à Shediac des zones Résidentielle à moyenne densité (R2), Résidentielle à haute densité (R3) et Commerce général (CG) à la zone Terrain de camping (CA) dans le but d'aménager un terrain de camping d'environ 650 sites.2. Par conséquent, le Conseil municipal de Shediac, en vertu des pouvoirs conférés par la <i>Loi sur l'urbanisme</i> de la province du Nouveau-Brunswick, édicte:3. Tout aménagement dans la superficie identifiée à l'article 1 doit répondre aux exigences établies à l'Annexe A.4. Le présent arrêté entre en vigueur après son adoption définitive et lors de son dépôt au bureau d'enregistrement. <p data-bbox="795 1386 1331 1459">PREMIÈRE LECTURE (par son titre) le 14^e jour d'avril 2014.</p> <p data-bbox="795 1491 1347 1564">DEUXIÈME LECTURE (par son titre) le 14^e jour d'avril 2014.</p> <p data-bbox="795 1596 1347 1669">TROISIÈME LECTURE (par son titre) et ÉDICTION le 28^e jour d'avril 2014.</p> <hr/> <p data-bbox="1031 1764 1112 1795">Maire</p> <hr/> <p data-bbox="950 1879 1193 1911">Secrétaire municipal</p>

SCHEDULE A	ANNEXE A
<p>RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO SECTION 39 OF THE <i>COMMUNITY PLANNING ACT</i>.</p>	<p>RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE L'ARTICLE 39 DE LA <i>LOI SUR L'URBANISME</i>.</p>
<p>WHEREAS Victor Boudreau and Michel Boudreau have made application to rezone the properties bearing P.I.D. # 01068147, 01079201 and 00883405 located on Main Street and along Pointe-du-Chêne Road in Shediac from Medium Density Residential (R2), High Density Residential (R3) and General Commercial (CG) Zones to the Campground (CA) Zone in order to allow the construction of a campground.</p>	<p>CONSIDÉRANT QUE Victor Boudreau et Michel Boudreau ont fait la demande de rezoner les propriétés portant les numéros d'identification 01068147, 01079201 et 00883405 et situées sur la rue Main et le long du chemin Pointe-du-Chêne à Shediac de les zones Résidentielle à moyenne densité (R2), Résidentielle à haute densité (R3) et Commerce général (CG) à la zone Terrain de camping (CA) dans le but d'aménager un terrain de camping.</p>
<p>AND WHEREAS Council has approved this application subject to certain conditions pertaining to the development of the site.</p>	<p>ET CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal a approuvé cette demande sous réserve de certaines conditions quant à l'aménagement du site.</p>
<p>BE IT RESOLVED THAT</p>	<p>IL EST RÉSOLU QUE</p>
<p>1. Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned properties are subject to the following terms and conditions:</p> <p>a) The properties to be rezoned are as outlined in Schedule B of this by-law;</p> <p>b) Any future building or structure on the site must obtain a development/construction permit and must be in conformity with the Zoning By-Law and the Building Code in force at the time of the application;</p> <p>c) The applicants shall certify to council that they have received all</p>	<p>1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur les propriétés ci-haut mentionnées sont soumis aux termes et conditions suivants :</p> <p>a) Les propriétés à être rezonées sont telles que décrites à l'annexe B de cet arrêté ;</p> <p>b) Tout bâtiment ou structure futur sur le site devra obtenir un permis d'aménagement / construction et devra être en conformité de l'arrêté de zonage et du Code du bâtiment en vigueur au moment de la demande;</p> <p>c) Les requérants devront certifier au conseil qu'ils ont reçu tous les</p>

<p>required permits and approvals from the Department of Environment and Local Government and all other provincial and federal agencies;</p> <p>d) The applicants shall provide a site plan for approval by the Shediac Town Council; this plan will contain the setbacks from property lines, the lay-out of buildings and fences, the delineation of the SLR zone as well as the future lay-out of the trail;</p> <p>e) The applicants shall submit a copy of all permits approved by the engineer for the Town of Shediac to the Development Officer, including a drainage plan, as well as the location of acces points (entrance and exit) to the site;</p> <p>f) The applicants must submit a copy of the approval of the Greater Shediac Sewerage Commission;</p> <p>g) Where the proposed development is within the Sea Level Rise (SLR) zone, water and sewer services must be equipped with shut off valves; electrical services shall be impermeable and set to a height of 4.3 meters CGVD28;</p> <p>h) That the applicants ensure that the walking/biking trail system going through their development is maintained and serviceable at all times and that the displaced trail is laid out in such a way as to meet the required 30 metre setback from</p>	<p>permis et approbations du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux ainsi que tout autre ministère provincial ou fédéral;</p> <p>d) Les requérants devront fournir un plan de site pour approbation par le conseil de la ville de Shediac; ce plan contiendra les retraits des lignes de propriétés, l'emplacement des bâtiments et clôtures, la démarcation de la zone ENM ainsi que l'emplacement futur du sentier;</p> <p>e) Les requérants devront soumettre à l'agent d'aménagement un exemplaire de tous permis ayant reçu l'approbation de l'ingénieur de la Ville de Shediac, y compris un plan de drainage ainsi que la localisation des accès (entrée et sortie) du site;</p> <p>f) Les requérants devront soumettre une copie de l'approbation de la Commission des Égouts Shediac et Banlieues;</p> <p>g) La portion du développement dedans la zone Élévation du niveau de la mer (ENM) requiert des vannes d'arrêt pour les services d'égouts et d'eau, des services d'électricité imperméables et à une hauteur de 4.3 mètres CGVD28;</p> <p>h) Que les requérants s'assurent qu'un sentier soit utilisable en tout temps et que le futur sentier respecte les marges de retrait de 30 mètres pour les zones tampons tel qu'identifié par le ministère de l'Environnement et des</p>
---	---

<p>the regulated wetland as prescribed by the Department of the Environment and Local Government;</p> <p>i) That a minimum setback of 24.4 metres from the property line of the residences along the Pointe-du-Chêne Road be established, including the perimeter of the property situated at the northernmost section along the eastern side of the Pointe-du-Chêne Road; and that, a setback of 30 feet be maintained alongside the Pointe-du-Chêne Road;</p> <p>j) That the applicants submit a copy of the traffic-impact study carried out by a certified engineering firm known to the engineer for the Town of Shediac;</p> <p>k) That a fence, whose design and materials have been approved by Council, be installed on top of a berm 4 or 5 feet in height alongside the residences on Pointe-du-Chêne Road, as well as on each side of the proposed exit for the campground off the Pointe-du-Chêne Road in order to ensure the privacy of the neighbors;</p> <p>l) That the project's main construction work commence at the latest, within two (2) years of the date this rezoning comes into effect; otherwise the building permits shall be revoked and the rezoning by-law shall be repealed;</p>	<p>Gouvernements locaux;</p> <p>i) Qu'une marge de retrait de 24.4 mètres soit respectée en suivant les lignes de propriété des résidences du chemin de Pointe-du-Chêne, incluant le périmètre de la propriété située le plus au nord du côté est du chemin Pointe-du-Chêne et qu'une marge de retrait de 30 pieds soit respectée en suivant le chemin Pointe-du-Chêne;</p> <p>j) Que les requérants devront soumettre une copie de l'étude d'impact sur la circulation par une firme d'ingénierie reconnue par l'ingénieur de la Ville de Shediac;</p> <p>k) Qu'une clôture, dont les matériaux et le design seront assujettis à l'approbation du conseil, soit installée au-dessus d'une berme de 4 à 5 pieds de hauteur le long des résidences du chemin de Pointe-du-Chêne ainsi que chaque côté de la sortie du terrain de camping proposé sur le chemin de Pointe-du-Chêne pour ainsi conserver la vie privée des voisins;</p> <p>l) Que les travaux de construction principaux de l'aménagement proposé commencent au plus tard deux (2) ans à compter de la date d'entrée en vigueur de la modification du zonage sinon le permis de construction est révoqué et le rezonage est abrogé;</p>
---	--

m) That the lighting system installed within the campground shall be equipped with lighting fixtures that are slanted toward the ground in order to minimize the impact on the neighbors.

n) In case of violation of the above-mentioned terms and conditions or the provisions of the Zoning By-Law or modifications made therein, the owner of the properties bearing P.I.D. 01068147, 01079201 and 00883405, or his heirs, successors or assigns, or any other owner or operator of these properties, the Council may, after giving said owner or operator reasonable notice to remedy the breach, insofar as it can be remedied, repeal the by-law, and the owner, or his heirs, successors or assigns or any other owner or operator of the properties described herein, will forfeit the right to use such land for any other purpose, except as authorized by the Zoning By-Law of Shediac and the *Community Planning Act* for the areas listed in Schedule A of the Town of Shediac Zoning Map of Shediac.

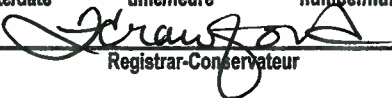
m) Que le système d'éclairage installé dans le terrain de camping doit être muni de luminaires orientant la lumière uniquement vers le sol afin de minimiser l'impact sur les voisins.

n) En cas de violation des termes et conditions mentionnés ci-haut ou des dispositions de l'arrêté de zonage de Shediac, ou des modifications qui y sont apportées par le propriétaire des bien-fonds portant les NID 01068147, 01079201 et 00883405, ou par ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant desdits bien-fonds, le conseil peut, après avoir donné avis raisonnable de remédier à la situation dans la mesure du possible d'y remédier, abroger ledit arrêté, et le propriétaire, ou ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou tout autre propriétaire ou exploitant des bien-fonds ci-décrits, perdront le droit d'utiliser lesdits bien-fonds pour toute autre fin, sauf celles autorisées par l'arrêté de zonage de Shediac et de la *Loi sur l'urbanisme* pour les zones qui figurent à l'annexe A de la carte de zonage de Shediac.

I certify that this instrument
is registered or filed in the
Westmorland
County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de
Westmorland
Nouveau-Brunswick

2014-07-02 15:38:31 33924854
date/date time/heure number/numéro


Registrar-Conservateur



2. Subject to Section 1 of this resolution, all provisions prescribed in Zoning By-Law N°Z-14-44 for the Campground (CA) Zone shall apply mutatis mutandis.

2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone Terrain de camping (CA) de l'Arrêté de zonage N°Z-14-44 s'applique mutatis mutandis.

TOWN OF SHEDIAC

VILLE DE SHEDIAC

Mayor

Maire



Clerk

Secrétaire municipal



Michel Boudreau, Promotor

Michel Boudreau, promoteur



Victor Boudreau, Promotor

Victor Boudreau, promoteur



SCHEDULE / ANNEXE B

**TOWN OF SHEDIAC
ZONING MAP**

**CARTE DE ZONAGE DE
LA VILLE DE SHEDIAC**

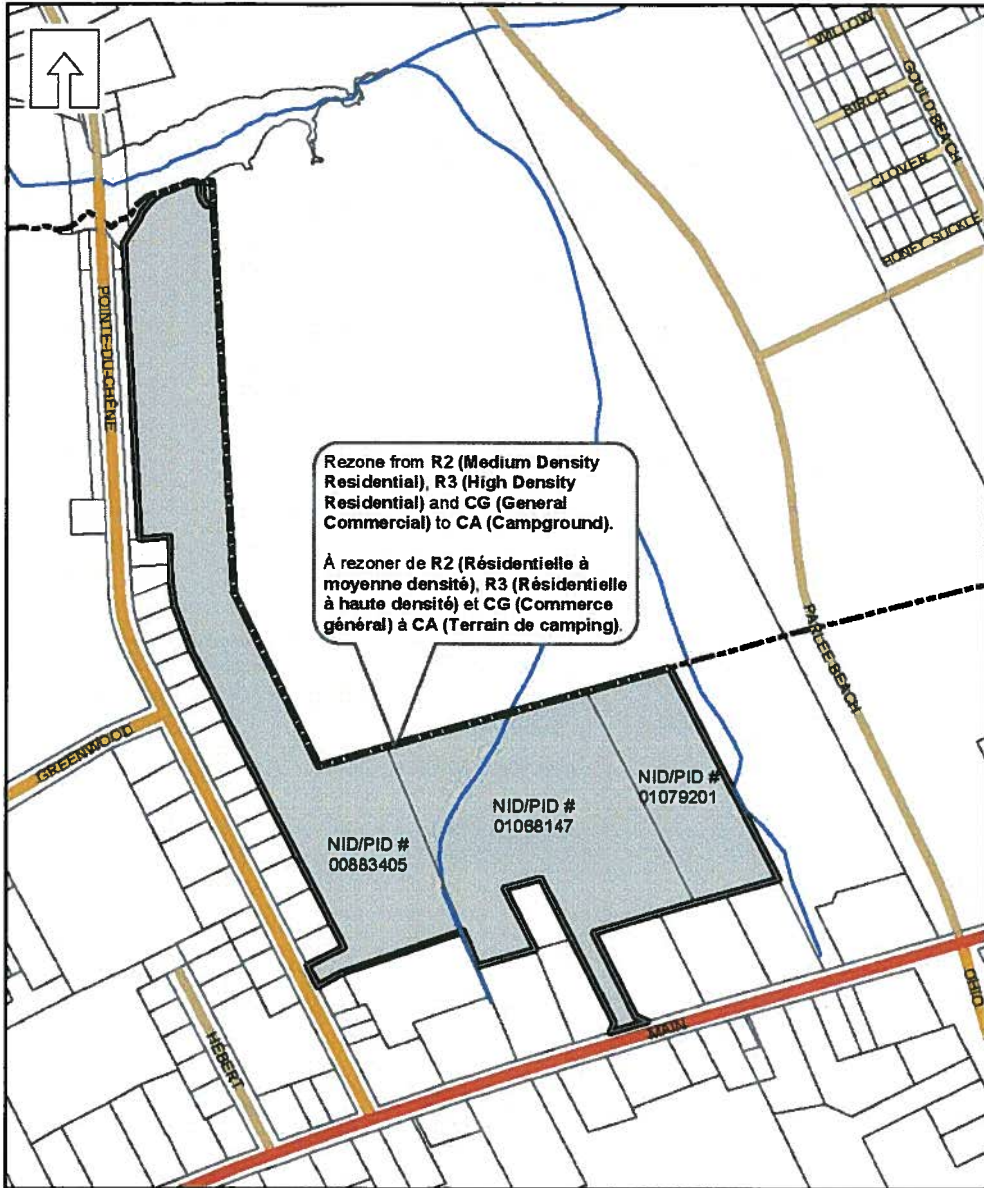
①

LB
Jhr
D

Schedule B / Annexe B

Ville de Shediac / Town of Shediac
CARTE DE ZONAGE / ZONING MAP

Date: February 26, 2014 / le 26 février 2014



Legend / Légende

- CA Campground
- CA Terrain de camping

Scale / échelle 1:5,000

0 50 100 200 300 400 500 Meters / mètres